MANUAL DE UTILIZARE SI INTRETINERE - TRIBIKE

Traducere in limba romana a manualului original in limba engleza pentru modelele Tribike, Tribike E si Tribike E Plus.

Modelele Tribike si Tribike E/E+ sunt inregistrate in Registrul Dispozitivelor Medicale al Ministerului Sanatatii cu urmatoarele coduri: TRIBIKE 2544519, TRIBIKE E 2544520, TRIBIKE E PLUS 2544521.

Producator: TRIRIDE S.R.L. Sediu social: Via Milano, 18 - 63827 Porto San Giorgio (FM), Italia. Sediu operational: Via Massimo D'Antona, 8 - 63812 Montegranaro (FM), Italia. Website: www.trirideitalia.com. E-mail: info@trirideitalia.it.

CUPRINS

1. Introducere; 2. Simboluri; 3. Avertismente si precautii de siguranta; 3.1 Precautii inainte de utilizarea Tribike; 3.2 Precautii in timpul utilizarii; 3.3 Recomandari generale suplimentare; 4. Legislatie aplicabila; 5. Scop; 6. Compatibilitate cu scaune rulante manuale de pe piata; 7. Descrierea produsului; 8. Eticheta Tribike; 9. Specificatii tehnice; 9.1 Caracteristici tehnice ale modelelor Tribike; 9.2 Partile principale ale handbike-ului Tribike; 9.3 Manere si consola cu comenzile principale; 9.4 Comenzi electronice; 9.5 Dimensiuni generale si manevrabilitate; 9.6 Conditii de mediu; 9.7 Descrierea principalelor caracteristici; 9.8 IBS - Intelligent Braking System; 9.9 ICC - Intelligent Cruise Control; 10. Bateria Tribike; 10.1 Bateria 20-19; 10.2 Bateria cilindrica; 10.3 Starea de incarcare; 10.4 Conectarea bateriei; 10.5 Utilizarea corecta a bateriei; 11. Functionarea Tribike; 11.1 Livrare; 11.2 Despachetare; 11.3 Continutul ambalajului; 11.4 Asamblarea Tribike; 12. Utilizarea Tribike; 12.1 Reglarea ghidonului si inclinarii cadrului; 12.2 Pornirea si functionarea; 12.3 Utilizarea sistemului Bluetooth; 12.4 Incarcarea sistemului Bluetooth; 12.5 Incarcarea bateriei; 13. Ghid pentru utilizarea bateriilor cu litiu; 14. Intretinere; 15. Depanare; 16. Garantie; 17. Tabele EMC; 18. Accesorii; 19. Anexe - garantia personala.

1. INTRODUCERE

Stimate utilizator, va multumim ca ati ales handbike-ul Tribike, un produs fabricat in Italia si apreciat la nivel international deoarece este construit potrivit unei traditii solide a produselor de prestigiu. Toate produsele TRIRIDE S.R.L. sunt conforme cu Regulamentul (UE) 2017/745 (MDR) privind dispozitivele medicale si actualizarile ulterioare.

Tribike este fabricat si asamblat cu grija si calitate maxima, folosind cele mai bune materiale si componente, pentru a raspunde cerintelor specifice ale fiecarui utilizator si pentru a oferi mobilitate si independenta sporite.

Pentru utilizarea corecta si optima a functiilor, precum si pentru maximizarea performantelor si confortului, este foarte important sa cititi acest manual si instructiunile de siguranta inainte de prima utilizare a Tribike.

Toate documentele, inclusiv acest Manual de utilizare si intretinere, sunt disponibile in format PDF. Pentru utilizatorii cu vedere redusa, se poate folosi un program special de citire, cum ar fi Adobe Acrobat, cu functia Read Aloud / Citire cu voce tare (Shift + Control + Y), pentru a primi informatiile despre dispozitiv.

TRIRIDE S.R.L. este disponibila pentru orice solicitari sau cerinte suplimentare. Acest manual de utilizare si intretinere, impreuna cu instructiunile de pe eticheta, contine informatiile furnizate de producator in conformitate cu Regulamentul (UE) 2017/745 (MDR) privind dispozitivele medicale si cu Decretul legislativ 37/2010.

Dispozitivul medical trebuie furnizat cu informatiile necesare pentru a garanta utilizarea in siguranta, tinand cont de nivelul de educatie si cunostinte al potentialilor utilizatori. Manualul face parte integranta din dispozitiv si trebuie pastrat cu grija maxima, fiind inclus intotdeauna daca produsul este transmis unei terte parti.

Manualul se adreseaza operatorilor/utilizatorilor, proprietarului, utilizatorilor si personalului de intretinere. El ofera indicatii despre caracteristicile tehnice, utilizarea corecta a produsului, metodele de transport, depozitare, intretinere, eliminare si considerentele de siguranta asociate.

Orice modificari ale instructiunilor furnizate de producator care sunt importante pentru siguranta pacientului si/sau operatorului/utilizatorului vor fi comunicate prompt proprietarilor/utilizatorilor prin toate canalele disponibile. Producatorul nu are obligatia de a comunica alte modificari si/sau completari.

Daca acest manual sau etichetele si/sau marcajele de pe produs sunt deteriorate, chiar partial, sterse sau partial ori complet ilizibile, trebuie solicitata imediat o copie noua de la revanzator sau de la producator.

2. SIMBOLURI

Simbolurile grafice sunt utilizate in manual si pe dispozitiv cu semnificatiile indicate mai jos.

Simbol / marcaj	Semnificatie	Observatii
CE	Marcaj de conformitate cu legislatia europeana	Prezent pe dispozitiv
Pubela taiata	Eliminare conform Directivei DEEE/RAEE 2012/19/UE	Prezent pe dispozitiv
Data fabricatiei	Data fabricatiei	Prezent pe dispozitiv
Fabrica	Producator	Prezent pe dispozitiv
REF	Model	Prezent pe dispozitiv
SN	Numar de serie	Prezent pe dispozitiv
Partea aplicata de tip BF	Simbol IEC 60417-5333	Prezent pe dispozitiv
Manual instructiuni	Consultati manualul de instructiuni	Prezent pe dispozitiv - urmati instructiunile
Triunghi galben	Avertisment generic	Prezent pe dispozitiv si pe adaptorul AC/DC; acordati atentie cand apare acest simbol
Tensiune periculoasa	Avertisment: tensiune periculoasa	Prezent pe dispozitiv si pe adaptorul AC/DC; acordati atentie
Interdictie	Simbol generic de interdictie	Indica actiuni interzise
Semn de obligativitate	Comportament obligatoriu generic	Indica o conduita obligatorie

3. AVERTISMENTE SI PRECAUTII DE SIGURANTA

Inainte de a utiliza Tribike, cititi cu atentie si intelegeti acest manual, precum si avertismentele si precautiile de mai jos.

Urmatoarele actiuni nu trebuie efectuate niciodata, deoarece pot compromite conformitatea si/sau caracteristicile dispozitivului: instalare incorecta; utilizare necorespunzatoare; folosirea de piese si/sau accesorii de la terti neaprobate de producator; interventii sau manipulari de catre personal neautorizat; intretinere lipsa sau necorespunzatoare.

Urmatoarele avertismente si precautii trebuie respectate in timpul instalarii, utilizarii si intretinerii dispozitivului, pentru a garanta indeplinirea cerintelor privind siguranta operatorului si a utilizatorului final, precum si functionarea corecta a dispozitivului.

Orice manipulare, inlocuire de piese sau interventie asupra dispozitivului care nu este efectuata de personal autorizat TRIRIDE S.R.L. anuleaza garantia si exonereaza producatorul de orice raspundere pentru daune directe si/sau indirecte provocate persoanelor sau bunurilor.

Pentru incarcarea bateriei (Tribike E), utilizati alimentatorul furnizat in ambalaj. Verificati periodic starea cablului. Introduceti complet stecherul in priza de alimentare. Utilizati o tensiune de alimentare intre 120-240 VAC, 50/60 Hz, sau cea indicata pe placuta de identificare.

Pentru a evita pericole pentru persoane sau bunuri, respectati toate valorile nominale si indicatiile de pe produs. Consultati manualul inainte de conectarea aparatului.

Evitati circuitele expuse. Nu atingeti conexiuni sau componente expuse care sunt conectate la retea. Nu utilizati dispozitivul daca suspectati o defectiune sau daca carcasa bateriei ori a unitatii de control este deteriorata.

Daca suspectati ca aparatul este defect si/sau deteriorat, acesta trebuie verificat de personal specializat TRIRIDE S.R.L. sau de personal autorizat de TRIRIDE S.R.L. Curatarea si intretinerea se efectueaza numai dupa deconectarea dispozitivului de la retea si oprirea acestuia.

Evitati contactul cu lichide si pulberi sau patrunderea acestora in dispozitiv. Nu utilizati dispozitivul in atmosfere potential explozive si/sau in prezenta amestecurilor inflamabile.

Evitati expunerea la surse de caldura excesiva. Temperatura de functionare trebuie sa fie intre -10°C si +50°C; umiditatea maxima de functionare este 90%, fara condens, la presiune atmosferica intre 800 hPa si 1060 hPa.

Utilizati dispozitivul numai cu piese de schimb originale furnizate de producator. Asigurati-va ca reteaua electrica este compatibila cu cerintele de alimentare ale dispozitivului (Tribike E), asa cum sunt indicate pe eticheta dispozitivului si in acest manual.

Nu utilizati Tribike E in medii cu campuri electromagnetice puternice care pot produce functionari defectuoase ale Tribike si ale altor aparate din apropiere. Intretinerea se efectueaza conform indicatiilor Triride srl.

Aparatul trebuie instalat si pus in functiune conform informatiilor EMC incluse in acest manual. Echipamentele portabile si mobile de radiocomunicatii pot afecta functionarea dispozitivului (Tribike E). Nu utilizati aparate de terapie cu unde scurte sau microunde in apropierea dispozitivului (de exemplu la 1 m).

Utilizarea altor accesorii decat cele furnizate poate avea un impact negativ asupra compatibilitatii electromagnetice a dispozitivului (Tribike E). Atentie: utilizarea comenzilor, setarilor sau procedurilor in alt mod decat este specificat aici poate pune in pericol pacientul si operatorul.

Triride srl nu isi asuma raspunderea pentru daune, accidente sau vatamari cauzate de nerespectarea cerintelor si indicatiilor/directivelor de siguranta din acest manual. TRIRIDE S.R.L. nu raspunde pentru daune provenite din utilizare improprie si/sau abuziva a produsului; uzura, neglijenta, neatentie, interventii neautorizate, instalare sau conectare incorecta/defectuoasa; utilizarea improprie sau incorecta de catre operator/utilizator final ori de terti neautorizati.

3.1 Precautii inainte de utilizarea Tribike

Nu depasiti niciodata greutatea maxima indicata. Consultati tabelul de specificatii pentru detalii.

Asigurati-va ca dispozitivul este oprit (Tribike E) inainte de a-l atasa sau scoate de pe scaunul rulant, ori, pentru utilizatorii cu dizabilitate usoara, inainte de a urca sau cobori din scaun.

Inainte de fiecare utilizare Tribike sunt necesare verificari preliminare de siguranta:

- verificati ca axele fixe sau mobile ale rotilor din spate, sezutul si suportul posterior al scaunului rulant sa fie intacte si bine fixate;
- verificati ca presiunea anvelopelor sa corespunda indicatiei de pe anvelope; presiunea redusa in anvelopele scaunului rulant creste riscul de rasturnare; completati aer daca este necesar;
- verificati ca presiunea anvelopei Tribike sa fie adecvata si conforma cu indicatia de pe anvelopa si cu tabelul de specificatii tehnice din manual;
- verificati ca cadrul Tribike sa fie intact, fara semne de rupere, si ca se conecteaza si se deconecteaza corect de la scaunul rulant; in caz de rupere sau piese deteriorate, contactati agentul sau asistenta Tribike;
- pentru instalare corecta consultati procedurile de instalare din manual;
- verificati ca toate componentele, in special suruburile, sa fie suficient de stranse si ca franele functioneaza corect;
- verificati starea conexiunilor electrice si a cablurilor si faptul ca bateria este introdusa corect; pentru conexiuni sau cabluri deteriorate contactati agentul sau asistenta Tribike.

La prima utilizare, porniti incet si procedati cu prudenta. Fiecare manevra poate implica riscuri; este important sa va familiarizati cu Tribike si sa castigati increderea necesara. Acordati atentie speciala virarii si accelerarii.

Alegeti un mediu calm si sigur pentru prima utilizare si aveti intotdeauna alaturi o persoana care a citit manualul si va poate ajuta daca este nevoie. Utilizarea in siguranta a Tribike pentru dumneavoastra si pentru ceilalti necesita instruire, experienta si cunoasterea legislatiei privind zonele pietonale si drumurile din tara de utilizare.

3.2 Precautii in timpul utilizarii Tribike

Tribike poate fi utilizat numai de utilizatori instruiti pentru folosirea dispozitivului. Dispozitivul trebuie pornit si utilizat numai de utilizatori instruiti. Respectati cu atentie avertismentele si contraindicatiile urmatoare:

- Dispozitivele Triride respecta standardul IEC EN 60601-1-2, asigurand compatibilitate electromagnetica cu dispozitive medicale implantabile active, precum stimulatoare cardiace. Utilizatorii trebuie sa consulte medicul specialist pentru verificarea compatibilitatii cu implantul specific; consultati tabelele EMC din sectiunea 17.
- Utilizarea acestui dispozitiv electromedical este interzisa copiilor si minorilor daca nu sunt insotiti de un adult.
- Utilizati Tribike exclusiv pentru transportul unei singure persoane o data.
- Utilizarea Tribike este recomandata numai persoanelor aflate intr-o stare fizica si psihologica adecvata deplasarii pe trasee pietonale si care au mobilitate suficienta a mainilor pentru actionarea comenzilor de conducere in siguranta.

- Opriti intotdeauna dispozitivul inainte de introducerea sau scoaterea lui de pe scaunul rulant.
- Evitati riscuri inutile, precum viteza mare, viraje bruste si inclinarea/rasturnarea laterala a scaunului rulant.
- Evitati trecerea peste obiecte care pot opri brusc Tribike sau pot provoca rasturnarea.
- Nu urcati si nu coborati pante peste gradientul maxim indicat in specificatiile tehnice.
- Fiti extrem de atenti la traversarea drumurilor.
- Asigurati-va ca sunteti usor vizibil si identificabil; purtati imbracaminte reflectorizanta in anumite conditii meteorologice daca este necesar si aprindeti luminile furnizate atunci cand vizibilitatea este redusa.
- Adaptati viteza si stilul de conducere pe suprafete alunecoase, ude, cu pamant afanat sau pietris. Nu utilizati niciodata Tribike pe noroi sau gheata.
- Verificati ca picioarele sa fie pozitionate corect pe suportul pentru picioare al scaunului rulant, fara interferenta cu Tribike, si ca banda pentru picioare este corect ajustata.
- Mentineti viteza sub control permanent, adaptand-o la teren si vreme si conducand prudent.
- Conform legislatiei aplicabile in Italia, viteza maxima permisa este 6 km/h pe trotuare si zone pietonale si 12 km/h pe piste de biciclete.
- La franarea de la viteza mare, se recomanda franare progresiva pentru a evita pierderea controlului si riscul de rasturnare sau coliziune. Sistemul IBS - Intelligent Braking System (Tribike E Plus) elimina acest risc prin modularea automata a franarii.

Este necesara atentie maxima la urcarea si coborarea bordurilor. Evitati bordurile mai inalte de 60 mm. Abordati intotdeauna bordura la 90° si urcati sau coborati cu cele doua roti ale scaunului rulant simultan. Avertisment: abordarea bordurii in orice alt mod creste semnificativ riscul de rasturnare. Distanta de franare la coborare poate fi semnificativ mai mare decat pe trasee plane.

Alte reguli de utilizare: in caz de utilizare necorespunzatoare, Tribike se poate opri brusc in orice moment; evitati impacturile puternice cu obstacole; pe pante ascendente si descendente mentineti pe cat posibil traiectorie dreapta, evitati virajele inutile si nu franati brusc; pe pante ascendente abrupte aplecati-va inainte pentru a aduce greutatea pe roata fata, a imbunatati tractiunea si a evita rasturnarea; nu virati niciodata brusc; la coborare mentineti viteza mica si controlata, aplicand frana constant si gradual, evitand oprirea brusca; nu folositi franele scaunului rulant in timpul deplasarii, deoarece pot bloca rotile si pot duce la pierderea controlului; pentru distante lungi luati incarcatorul sau o baterie de rezerva; verificati starea profilului anvelopei si folositi numai anvelope de aceeasi dimensiune si caracteristici ca cele furnizate de TRIRIDE S.R.L.; familiarizati-va cu distantele de franare la viteze diferite; nu utilizati niciodata Tribike cu un copil in poala; in viraje, pentru stabilitate si pentru reducerea riscului de rasturnare, echilibrati-va aplecandu-va spre centru; in timpul conducerii si franarii tineti ghidonul cu ambele maini, altfel pierderea directiei poate cauza accident.

3.3 Recomandari generale suplimentare

Pentru orice problema cu Tribike sau pentru intretinere periodica ori speciala, contactati intotdeauna agentii sau un Service Tehnic Autorizat. Utilizati numai accesorii aprobate de TRIRIDE S.R.L. Evitati apropierea Tribike de foc si flacari deschise.

Daca Tribike este expus timp indelungat la soare direct ori la temperaturi ridicate (>41°C) sau scazute (<0°C), componentele se pot supraincalzi sau raci excesiv. Tribike nu trebuie utilizat in ploaie sau pe suprafete acoperite de zapada, alunecoase ori instabile.

Folositi numai incarcatorul furnizat pentru incarcarea bateriei Tribike. Daca nu utilizati Tribike o perioada indelungata, scoateti bateria din locas si pastrati-o incarcata, reincarcand cel putin la fiecare doua luni pentru a evita deteriorarea prin descarcare completa. Depozitati Tribike intr-un loc inaccesibil copiilor, daca nu sunt supravegheati de un adult.

Nu este permisa nicio modificare sau interventie asupra bateriei, deoarece poate crea risc de explozie si/sau incendiu. Scoateti bateria din Tribike si depozitati-o intr-un loc adapostit si sigur atunci cand transportati dispozitivul cu alt mijloc de transport (masina, autobuz, tren, avion etc.).

4. LEGISLATIE APLICABILA

Tribike este un dispozitiv conform Regulamentului (UE) 2017/745 (MDR) si respecta urmatoarele standarde tehnice:

- EN 14971:2012 - Dispozitive medicale - Aplicarea managementului riscului la dispozitive medicale;

- EN ISO 15223-1:2012 - Simboluri utilizate pe etichetele dispozitivelor medicale, etichetare si informatii furnizate - Partea 1: cerinte generale;
- EN 1041:2013 - Informatii furnizate de producatorul dispozitivelor medicale;
- EN 10993-1:2010 - Evaluare biologica si clinica a dispozitivelor medicale - Partea 1: evaluare si testare in cadrul managementului riscului;
- EN 12182:2012 - Produse asistive pentru persoane cu dizabilitati - Cerinte generale si metode de incercare;
- EN 12183:2014 - Scaune rulante manuale - Cerinte si metode de incercare;
- EN 12184:2014 - Scaune rulante actionate electric, scutere si incarcatoarele acestora - Cerinte si metode de incercare;
- EN 60601-1:2015 - Echipamente electrice medicale, Partea 1: cerinte generale pentru siguranta de baza si performanta esentiala;
- ISO 7176-9 - Incercari de mediu;
- ISO 7176-14 - Cerinte si metode de incercare pentru sisteme de putere si control ale scaunelor rulante si scuterelor actionate electric;
- ISO 7176-21 - Cerinte si metode de incercare pentru compatibilitate electromagnetica a scaunelor rulante si scuterelor actionate electric;
- Tribike este conform si Directivei 2012/19/UE privind eliminarea echipamentelor electrice si electronice.

5. SCOP

Tribike transforma rapid si usor majoritatea scaunelor rulante manuale in scaune rulante electrice. Pentru informatii suplimentare despre scaunele rulante compatibile Tribike, contactati dealerul/agentul sau TRIRIDE S.R.L.

Pentru conectarea Tribike la un scaun rulant manual, rotile pivotante fata sunt ridicate, iar in locul lor se foloseste o singura roata motoare. Aceasta este conectata direct la motorul Tribike, asigurand transmiterea constanta si eficienta a puterii si mentinand toate celelalte caracteristici ale scaunului rulant manual.

Tribike se incadreaza in categoria de utilizare a scaunului rulant la care este conectat, conform standardului EN 12184. Potrivit definitiei clasei B din EN 12184, dispozitivul este proiectat pentru medii interioare si este adecvat pentru utilizare cu obstacole exterioare.

Avertisment: orice utilizare necorespunzatoare poate conduce la situatii periculoase pentru utilizator sau la oprirea brusca a dispozitivului.

6. COMPATIBILITATE CU SCAUNE RULANTE MANUALE DE PE PIATA

Tribike este compatibil cu aproape toate modelele de scaune rulante cu cadru fix sau pliabil. Pentru pozitionarea si strangerea atasamentelor care fac parte integranta din dispozitiv, partea frontala a cadrului scaunului rulant trebuie sa fie din metal: aluminiu si aliaje corespunzatoare, cum ar fi ergal sau avional, titan, otel sau fier. Numai in cazuri speciale si dupa evaluarea TRIRIDE S.R.L. cadrele din fibra de carbon pot fi considerate potrivite.

Avertisment: instalarea atasamentelor trebuie realizata numai de personal specializat. Trebuie acordata atentie deosebita scaunelor rulante din carbon.

7. DESCRIEREA PRODUSULUI

Modelele Tribike descrise in acest manual pot sa nu corespunda exact modelului achizitionat si utilizat de dumneavoastra. Totusi, toate instructiunile se aplica dispozitivului Tribike. TRIRIDE S.R.L. isi rezerva dreptul de a modifica fara notificare prealabila caracteristicile si specificatiile tehnice descrise in manual sau manualul insusi. Informatiile, masuratorile si capacitatile din manual nu reprezinta specificatii contractuale. Cea mai recenta versiune a manualului va fi intotdeauna disponibila online la www.trirideitalia.com.

Acest manual acopera diferite modele Tribike, cu acelasi cadru din otel inoxidabil si echipari si performante diferite conform informatiilor de pe paginile urmatoare. In configuratia standard, Tribike este conceput pentru utilizatori cu folosirea completa a mainilor. Configuratia speciala a ghidonului, complet personalizabila, permite indeplinirea cerintelor utilizatorilor tetraplegici sau cu limitari ale partii superioare a corpului.

Atasamentele furnizate cu Tribike trebuie instalate de personal tehnic specializat (tehnicieni ortopedici, fizioterapeuti si persoane similare) sau de personal autorizat de TRIRIDE S.R.L. Toate regulile generale privind utilizarea in siguranta a scaunului rulant se aplica in totalitate si la utilizarea Tribike. Folositi franele instalate pe scaunul rulant pentru stationare.

Capacitatea maxima tractabila a Tribike, indicata in Tabelul 9.1, include dispozitivul, utilizatorul, scaunul rulant si accesoriile. In orice caz, este obligatoriu sa se respecte capacitatea maxima a scaunului rulant indicata de producatorul acestuia.

Atasamentele Tribike au diametre intre 19 mm si 40 mm. Exista si cleme speciale pentru scaune rulante cu cadre speciale sau cu forme libere ale tuburilor, astfel incat sa se potriveasca perfect pe cele mai multe modele disponibile. TRIRIDE S.R.L. poate furniza atasamente complet compatibile cu scaune rulante cu cadru oval sau eliptic. Pentru scaune rulante cu suporturi de picioare demontabile, atasamentele Tribike nu trebuie pozitionate pe partea demontabila a suporturilor pentru picioare. In mod normal, atasamentele se pozitioneaza pe cadrul fix al scaunului rulant, in spatele suporturilor de picioare, unde acestea sunt fixate.

8. ETICHETA TRIBIKE

Eticheta aplicata pe cadru contine informatiile de identificare ale dispozitivului. Eticheta de identificare este intotdeauna pozitionata jos, pe tubul/canotul Triride. Daca solicitati piese de schimb sau semnalati defecte, furnizati detaliile de pe eticheta, in special numarul de serie al dispozitivului.

Elementele indicate pe eticheta sunt: 1. denumirea sociala a producatorului; 2. sediul social al producatorului; 3. avertisment de citire a manualului de utilizare; 4. marcaj CE; 5. protectie electrica conform EN 60601-1; 6. simbolul Directivei RAEE/DEEE; 7. descrierea dispozitivului; 8. data fabricatiei; 9. numar de serie; 10. sigla dispozitivului medical; 11. temperatura de functionare; 12. presiunea atmosferica de functionare; 13. umiditatea ambientala de functionare; 14. caracteristici generale ale dispozitivului; 15. revizia etichetei; 16. cod unic UDI.

9. SPECIFICATII TEHNICE

9.1 Caracteristici tehnice ale modelelor Tribike (Manual, E, E Plus)

Caracteristica	TRIBIKE manual	TRIBIKE E / E Plus (Hybrid)
Actionare asistata de motor	-	Pana la 25 km/h
Niveluri de asistenta	-	5 (Assist)
Autonomie	-	Pana la 100 km (3), cu incarcare completa
Baterie	-	Litiu-ion
Tensiune baterie	-	36 V
Putere motor	-	Max. 250 W
Greutate baterie	-	1,4 kg / 1,9 kg
Unitate alimentare	-	100-240 VAC, 50/60 Hz, 90 W
Obstacole depasibile	60 mm	60 mm
Distanta minima de franare la 20 km/h	3000 mm	3000 mm
Dimensiune roata	Janta aluminiu ranforsata 16 inch sau 20 inch	Janta aluminiu ranforsata 16 inch sau 20 inch
Tip anvelopa	City sau Cross	City sau Cross
Presiune anvelopa	2,4/3,1 bar	2,4/3,1 bar
Latime banda de rulare	42 mm (5)	42 mm (5)
Tip frana	Frana dubla (V Brake + Disc Brake)	Frana dubla (V Brake + Disc Brake)
Disc frana	Diametru 160 mm	Diametru 160 mm
Sistem directie	Rulmenti integrati	Rulmenti integrati
Dimensiuni	Inaltime max. 1150 mm; latime max. 620 mm; adancime max. 500 mm	Inaltime max. 1150 mm; latime max. 620 mm; adancime max. 500 mm
Greutate corp Tribike	Total 9,5 kg	Total 12,5 kg
Greutate utilizator	Max. 90 kg (1)	Max. 90 kg (1)
Greutate tractabila, incluzand utilizator, accesorii, scaun rulant si Tribike	Max. 120 kg	Max. 120 kg
Gradient maxim	Pana la 10% (4)	Pana la 10% (4)
Mod pedalare	Manual	PAS - Pedal Assist Sensor, cu ON/OFF
Reglaje	Pozitie pedale reglabila	Pozitie pedale reglabila
Asistenta PAS	-	Programabila, personalizabila
Tip display	Contor kilometraj	Display multifunctional
Culoare display	O singura culoare	O singura culoare cu iluminare de fundal

Tip transmisie	Butuc intern	Deraior
Trepte	8 viteze	7 viteze
Marsarier	-	Marsarier numai pe versiunea E Plus
Frana electronica	-	Frana electronica cu regenerare; IBS numai pe E Plus
Cruise control	-	ICC Intelligent Cruise Control numai pe E Plus
Asistenta la pornire	-	Asistenta electrica start/urcare la pedalare
Conditii de instalare pe scaun rulant	De la latimea scaunului rulant de 320 mm	De la latimea scaunului rulant de 320 mm

Note: (1) Trebuie respectata intotdeauna sarcina maxima a scaunului rulant indicata de producator. (3) Valoarea se refera la o baterie de 15 Ah incarcata, teren plat si utilizator de aproximativ 70 kg cu nivel 1 de asistenta; pe dealuri sau teren accidentat distanta poate fi redusa. (4) Trebuie respectate indicatiile producatorului scaunului rulant. (5) Latimea benzii de rulare se refera la seria standard City si poate varia in functie de tipul anvelopei montate.

Triride s.r.l. isi rezerva dreptul de a modifica caracteristicile si de a aduce imbunatatiri dispozitivelor sale. Manualul poate contine informatii depasite, insa toate instructiunile raman relevante, indiferent de diferentele de detaliu. Pentru cea mai recenta versiune a manualului vizitati www.triridеitalia.com.

Numai TRIRIDE S.R.L., revanzatorii sau personalul autorizat de TRIRIDE S.R.L. pot regla setarile unitatii electronice de control. TRIRIDE S.R.L. nu raspunde pentru interventii sau manipulari ale dispozitivului de catre personal neautorizat.

9.2 Partile principale ale handbike-ului Tribike

Nr. piesa	Descriere
1	Janta aluminiu ranforsata 16 inch sau 20 inch
2	Anvelopa
3	Etrier frana disc
4	Disc de frana 160 mm
5	Furca directie
6	Frana cu etrier (V Brake)
7	Curea de transmisie
8	Far
9	Maner de ridicare
10	Aparatoare lant
11	Maner pedala stanga
12	Maner pedala dreapta
13	Maneta frana stanga (V Brake)
14	Maneta frana dreapta (frana disc)
15	Carcasa piulitei foii/lantului
16	Comenzi transmisie/viteze
17	Cadru basculant/inclinabil
18	Atasamente scaun rulant
19*	Display multifunctional
20*	Maneta asistenta la pornire (pana la 6 km/h)
21*	Motor in butuc
22*	Baterie
23*	Suport baterie
24*	Unitate electrica de control
25**	Panou de control pentru marsarier si cruise control

*Numai pe TRIBIKE E/E Plus (Hybrid). **Numai pe Tribike E Plus (Hybrid). Unele componente pot fi optionale si pot lipsi de pe produsul achizitionat.

9.3 Manere si consola cu comenzile principale

Componentele principale ale manerelor si consolei: 9 maner de ridicare; 10 aparatoare lant; 11 maner pedala stanga; 12 maner pedala dreapta; 13 maneta frana stanga (V Brake); 14 maneta frana dreapta (Disc Brake); 16 bloc comanda viteze; 19 display multifunctional; 20 maneta asistenta la pornire (pana la 6 km/h); 25 panou de control pentru marsarier si cruise control.

Comenzile principale ale displayului: D1 sageata UP pentru cresterea nivelului de asistenta (0>5); D2 buton pornire/oprire (ON/OFF); D3 sageata DOWN pentru scaderea nivelului de asistenta (5>0); D4 indicatorul nivelului de

asistenta al motorului electric. Diverse versiuni de display LCD sunt disponibile; consultati fisa de instructiuni atasata manualului.

Comenzile transmisiei mecanice: C1 maneta pentru schimbare intr-o treapta inferioara; C2 maneta pentru schimbare intr-o treapta superioara; C3 indicatorul numarului treptei.

9.4 Comenzi electronice (modelele E - E Plus)

Modelele Tribike Hybrid au comanda de asistenta la pornire pe pedala si frana electronica (numai versiunea E Plus) pe maneta de frana. Aceste comenzi, pe pedala stanga, sunt conectate la unitatea electronica prin cablu cu jack sau prin sistem Bluetooth optional. Functiile generale si indicatiile de utilizare a conexiunii Bluetooth sunt prezentate mai jos.

Piesa	Descriere
B1*	Dispozitiv electronic de control Bluetooth
B2*	Buton pornire/oprire Bluetooth
B3*	Intrare USB pentru incarcarea Bluetooth
B4*	Indicator luminos functionare/incarcare dispozitiv Bluetooth
B5*	Maneta asistenta la pornire (pana la 6 km/h) / marsarier
B6**	Buton activare Cruise Control
B7**	Comutator marsarier
B8**	Comutator ON/OFF PAS (asistenta la pedalare)

*Numai pe TRIBIKE E/E Plus (Hybrid). **Numai pe Tribike E Plus (Hybrid).

Comanda de asistenta la pornire, de tip accelerator, permite deplasarea fara pedalare in situatii dificile, cum ar fi pornirea in rampa sau plecarea de pe loc intr-o treapta inalta. Ea permite asistenta pana la 6 km/h.

Prin tragerea usoara a manetei stangi (4-5 mm) se activeaza franarea electronica fara utilizarea etrierului de frana. Continuand tragerea manetei, franarea mecanica se adauga franarii electronice. Sistemele electronice de pe pedala sunt conectate la unitatea de control prin cablu jack sau prin conexiune Bluetooth optionala. Utilizarea comenzilor si functiilor este descrisa detaliat in paragrafele 12.3 si 12.4.

9.5 Dimensiuni generale si manevrabilitate

Dimensiunile generale ale dispozitivului Tribike asociat cu un scaun rulant manual sunt orientative si pot varia in functie de model si de dimensiunile scaunului rulant al utilizatorului. Valorile prezentate au fost calculate cu un model Triride Base montat pe un scaun rulant standard (lungime 950 mm, latime 600 mm, inaltime 820 mm): A - lungime 1350 mm; B - latime 620 mm; C - cerc minim de virare 2500 mm; D - latime minima pentru intoarcere/inversare 2500 mm, adica coridor util pentru schimbarea directiei. Pentru informatii suplimentare contactati serviciul clienti la info@trirideitalia.it.

9.6 Conditii de mediu (Tribike E / E Plus)

Situatie	Temperatura	Umiditate	Presiune atmosferica
Utilizare	min. -10°C - max. +50°C	max. 90%, fara condens	800-1060 hPa
Transport	min. -10°C - max. +60°C	max. 90%, fara condens	500-1060 hPa
Depozitare in magazie	min. 0°C - max. +40°C	max. 90%, fara condens	700-1060 hPa

9.7 Descrierea principalelor caracteristici ale Tribike

Handbike-ul Tribike este disponibil in mai multe versiuni concepute pentru nevoi diferite ale utilizatorilor. Versiunea manuala nu are componente electronice si este in intregime manuala. Versiunile Hybrid E/E Plus au motor electric pentru asistenta la pedalare, permitand abordarea traseelor solicitante si a rampelor cu mai putin efort. Performanta nu este compromisa de folosirea prelungita, deoarece unitatea de control este dimensionata pentru utilizare intensa si este echipata cu ventilare si racire impotriva supraincalzirii.

Caracteristici principale: cadru din otel si aluminiu; pozitie reglabila a pedalelor; frana dubla (V Brake + Disc Brake); cutie de viteze Shimano Nexus cu 8 trepte la Tribike manual; alegere anvelopa City sau Cross; janta de aluminiu de 20 inch; asistenta PAS la pedalare; baterie 36 V; display LCD cu intrare USB pentru incarcarea dispozitivelor externe; asistenta la pornire; marsarier numai Tribike E Plus; transmisie Shimano cu 7 trepte; IBS si ICC cu regenerare baterie numai Tribike E Plus; 5 niveluri de asistenta la pedalare; comutator ON/OFF pentru sistemul PAS (Tribike E Plus).

Numai TRIRIDE S.R.L. sau personalul autorizat de aceasta poate regla setarile unitatii electronice de control. TRIRIDE S.R.L. nu raspunde pentru interventii ale personalului neautorizat. Este absolut interzisa abordarea pantelor mai mari decat cele indicate de producatorul scaunului rulant la care Tribike este atasat.

9.8 IBS - Intelligent Braking System (Tribike E Plus)

Tribike E Plus ofera un sistem exclusiv de franare care creste siguranta si reduce consumul placutelor de frana. Sistemul se numeste IBS - Intelligent Braking System si este programabil si personalizabil in functie de nevoile utilizatorului.

IBS imbunatateste confortul la conducere si raspunsul dispozitivului la solicitarea de franare, crescand stabilitatea si siguranta inclusiv prin sistemul anti-blocare a rotii (ABS). IBS permite adaptarea modului de franare la nevoile utilizatorului, traseu si stil de conducere, fara folosirea franei mecanice.

Caracteristici principale: franare anti-blocare a rotii; nu mai exista uzura placutelor de frana in utilizarea sistemului electronic; incarcare a bateriei in timpul franarii; personalizare completa.

Utilizare IBS: sistemul poate fi actionat de maneta de frana sau de un buton optional care acopera functia completa IBS. Apasarea butonului permite obtinerea unei eficiente ridicate a franarii fara utilizarea franei mecanice/hidraulice.

9.9 ICC - Intelligent Cruise Control (Tribike E Plus)

Tribike E Plus include sistemul ICC, care permite mentinerea vitezei setate pe orice tip de traseu, chiar si la vale. Electronica avansata mentine automat viteza dorita si setata, cu siguranta si eficienta.

ICC este un asistent electronic esential care ajuta utilizatorul in urcari dificile, mentinand cuplul adecvat al motorului si evitand consumul excesiv. La coborare, sistemul permite exploatarea franei de motor, deplasarea in liniste si siguranta fara folosirea franei si reincarcarea bateriei.

Caracteristici principale: asistenta reala la conducere atat la urcare, cat si la coborare; optimizarea autonomiei si auto-incarcare la vale; reducerea uzurii placutelor de frana; actionare usoara prin apasarea butonului dedicat in timpul mersului; dezactivare instantanee prin accelerare, franare sau apasarea aceluiasi buton.

Utilizare ICC: sistemul se activeaza prin apasarea butonului Cruise Control in timpul deplasarii, de la 2 km/h. ICC se opreste la accelerare, la franare sau cand butonul Cruise Control este apasat din nou.

10. BATERIA TRIBIKE

10.1 Bateria 20-19

Elementele bateriei 20-19: 1. port USB pentru smartphone sau alte dispozitive; 2. priza incarcator baterie; 3. comutator ON/OFF; 4. indicator nivel incarcare; 5. conectori baterie.

10.2 Bateria cilindrica

Elementele bateriei cilindrice: 1. priza incarcator baterie; 2. comutator ON/OFF; 3. indicator nivel incarcare, activat prin apasarea butonului; 4. conectori baterie.

10.3 Starea de incarcare a bateriei

Fiecare model de baterie are indicator de stare a incarcarii. In general, indicatorul este compus din LED-uri de culori diferite. Durata bateriei si valoarea indicata depind de modul de utilizare a Tribike, greutatea utilizatorului si tipul traseului. La bateria Special 20/19, LED-urile corespund aproximativ cu 100%, 80%, 60%, 40% si 20%. La bateria cilindrica, apasati butonul bateriei pentru afisarea incarcarii ramase.

Starea de incarcare poate fi afisata si pe displayul LCD al Tribike, cand acesta este prezent, insa indicatorul de pe baterie poate fi mai precis. Pentru indicatoarele si instructiunile displayului LCD consultati brosura atasata manualului de utilizare si intretinere.

10.4 Conectarea bateriei

Introducerea bateriei 20-19: introduceti bateria vertical in locasul special pana la blocare, urmand sageata din imagine. Prin rotirea cheii si scoaterea ei, bateria este blocata pe dispozitiv. Pentru eliberare, rotiti cheia si deblocati bateria efectuand procedura inversa.

Introducerea bateriei cilindrice: introduceti bateria in locasul special, acordand atentie contactelor. Fixati bateria cu banda elastica. Pentru scoaterea bateriei efectuati procedura inversa.

Avertisment: blocati intotdeauna bateria inainte de a porni Tribike.

10.5 Utilizarea corecta a bateriei

Regulile principale de utilizare corecta sunt indicate pe eticheta aflata pe partea din spate a bateriei: nu scurtcircuitati bateria; bateria trebuie eliminata corect; folositi numai incarcatoare specifice; exista risc de explozie daca bateria este expusa la flacari deschise.

11. FUNCTIONAREA TRIBIKE

11.1 Livrare

Tribike este furnizat complet ambalat intr-o cutie de carton sigilata pentru protectie impotriva impactului si prafului. Pentru a evita deteriorarile in timpul transportului, componente care pot fi instalate ulterior, precum incarcatorul, sunt ambalate separat in cutia de carton.

11.2 Despachetare

La primire, verificati ca ambalajul sa fie intact si ca cutia de carton sa nu prezinte deteriorari superficiale produse in transport. Raportati imediat orice anomalie companiei de transport. Indepartati cu grija toate materialele de ambalare.

Scoateti piesele Tribike, inclusiv bateria si incarcatorul, din cutie si verificati prezenta tuturor componentelor indicate in manual. Verificati ca Tribike sa nu aiba piese deteriorate, zgariate, marcate, lovite, deformate sau alte defecte. Pentru orice problema, defect sau componenta lipsa, contactati imediat Service-ul Tehnic Autorizat.

11.3 Continutul ambalajului

Tribike este livrat neasamblat cu urmatoarele componente: 1. Tribike, cadru complet cu roata, motor, unitate de control, furca directie si ghidon cu comenzi electrice; 2. cadru basculant cu stift elastic, cleme de blocare si suporturi; 3. baterie, in cutie separata, numai modelul Tribike E; 4. incarcator baterie, in cutie separata, numai modelul Tribike E; 5. atasamente specifice, in cutie separata; 6. manere cu surub pentru clemele de blocare, set 2 bucati.

Imaginile sunt pur orientative; tipul de baterie si conexiunile sunt furnizate in functie de modelul achizitionat. Ambalajul include si acest manual de utilizare si intretinere si alte documente (instructiuni display, garantie si documentatie despre baterie), care trebuie citite cu mare atentie inainte de utilizarea Tribike.

11.4 Asamblarea Tribike

Asamblati Tribike exclusiv pe o suprafata plana, cu frana scaunului rulant actionata.

Secventa de pozitionare:

1. Instalarea clemelor Tribike pe scaunul rulant: instalati clemele dedicate pe scaunul rulant urmand instructiunile de montaj corect furnizate de Triride srl. Acest pas trebuie efectuat numai de personal calificat sau autorizat de Triride srl.

2. Reglarea bratelor: slabiti cele 4 suruburi inferioare cu cheie hexagonala de 4 mm; reglati latimea bratelor pana cand este compatibila cu cadrul scaunului rulant; strangeti din nou suruburile. Si acest pas trebuie efectuat numai de personal calificat sau autorizat.

3. Conectarea Tribike la cadrul basculant: introduceti partea inclinabila in colier.

4. Fixarea Tribike pe cadrul basculant: introduceti suruburile si blocati prin rotirea butonului/manerului A in sens orar.

5. Fixarea cadrului la scaunul rulant: introduceti bratele in atasamentele speciale montate anterior pe scaunul rulant si fixati-le rotind manerele cu surub in sens orar.

6. Conectarea bateriei: consultati sectiunea 10.4 pentru metoda de introducere in functie de modelul bateriei.

7. Fixarea partii inclinabile: deblocati stiftul B rotindu-l in sens orar. Cu rotile scaunului rulant franate, folositi manerul pentru a impinge ghidonul Tribike si a-l aduce in pozitia de andocare; trageti maneta de frana pentru a mentine Tribike in pozitie. Scoateti stiftul B si eliberati frana usor pana cand stiftul intra in orificiul dorit.

8. Fixarea partii inclinabile: asigurati-va ca stiftul B este cuplat sigur. Blocati mecanismul de inclinare rotind manerul cu surub C in sens orar.

Urmareste videoclipul de instalare corecta a Tribike pe site-ul http://www.triridеitalia.com/en/faq/. Pasii 1 si 2 se efectueaza numai de personal calificat sau autorizat de Triride srl. Ceilalti pasi pot fi efectuati de utilizator numai dupa instruirea de catre personal calificat desemnat de Triride srl.

Rezumatul operatiunilor de fixare: introduceti bratele cadrului basculant, deja atasat la Tribike, in atasamentele speciale de pe scaunul rulant si fixati ferm cu manerele cu surub; ridicati Tribike impingand manerul si trageti frana pentru a mentine pozitia de andocare; rotiti maneta stiftului in sens antiorar si eliberati frana - veti auzi un clic cand stiftul intra in orificiu; blocati inclinarea strangand manerul frontal C; introduceti bateria si porniti Tribike. Dispozitivul este gata de utilizare.

Tribike trebuie atasat si detasat de scaunul rulant intotdeauna pe suprafata plana si cu franele scaunului rulant actionate.

Ridicare asistata (Tribike E Plus): Tribike E Plus are functie de ridicare asistata pentru andocare. Dupa pasul 6, inainte de pasul 7, porniti bateria si displayul pentru activarea dispozitivului. Apoi deblocati stiftul B rotindu-l in sens orar. Cu rotile scaunului rulant franate, tineti apasat butonul verde Cruise Control si accelerati usor. Tribike se va ridica in pozitia de andocare fara efort. Cand este in pozitia de andocare, trageti maneta de frana pentru mentinerea pozitiei. Scoateti stiftul B rotindu-l in sens orar si eliberati frana usor pana cand stiftul intra in orificiul dorit. Continuati cu pasul 8.

12. UTILIZAREA TRIBIKE

12.1 Reglarea ghidonului si inclinarii cadrului

Selectarea orificiului de inclinare: utilizatorul poate alege inaltimea la care rotile pivotante ale scaunului rulant sunt ridicate de la sol, in functie de denivelarile suprafetei, introducand stiftul intr-unul dintre cele trei orificii indicate.

Mutarea de la orificiul 1 la orificiul 3, mai aproape de tub, produce o pozitionare tot mai verticala a coloanei de directie, cresterea inaltimii rotilor pivotante si reducerea ampatamentului total. Trecerea de la orificiul 3 la orificiul 1 coboara rotile pivotante, mareste ampatamentul total, creste greutatea pe roata motoare si imbunatateste directia si tractiunea. Pentru teren cu multe obstacole, este recomandata introducerea stiftului in orificiul cel mai apropiat de tub.

12.2 Pornirea si functionarea Tribike

Pornirea bateriei: dupa introducerea bateriei in locas, porniti-o cu butonul ON/OFF. Consultati sectiunea 10 pentru modelele diferite de baterie.

Pornirea consolei: apasati butonul ON/OFF pana cand displayul se aprinde. Consultati instructiunile displayului atasate manualului.

Functionare si conducere: selectati nivelul de asistenta dorit (ASSIST), conform instructiunilor displayului, prindeti manerele pedalelor si incepeti pedalarea.

Franare: incetiniti sau opriti pedalarea si trageti una sau ambele manete de frana pentru franare (V Brake si Disc Brake).

Schimbare intr-o treapta superioara: trageti maneta B. In timpul schimbarii vitezei reduceti pedalarea (pedalare in gol) pentru a facilita trecerea de la o treapta la alta.

Schimbare intr-o treapta inferioara: apasati maneta A in timpul deplasarii si usurati cursa pedalei. In timpul schimbarii vitezei reduceti pedalarea pentru a facilita trecerea de la o treapta la alta. Inainte de oprire, se recomanda schimbarea intr-o treapta inferioara (treapta 1) pentru a usura urmatoarea pornire de pe loc si a reduce efortul initial, mai ales in rampa.

Asistenta la pornire, numai Tribike E / E Plus: folositi maneta prevazuta pentru asistenta la pornirea de pe loc pana la 6 km/h, utila la porniri in rampa sau din treapta inalta.

Oprirea sistemului Tribike: apasati butonul ON/OFF pentru oprirea displayului, apoi opriti bateria cu comutatorul prevazut. Consultati paragraful 10 pentru diferitele modele de baterie.

12.3 Utilizarea sistemului Bluetooth

Sistemul Bluetooth este disponibil numai pe Tribike E Plus.

Pornirea Bluetooth: dupa pornirea bateriei si displayului, apasati butonul de alimentare Bluetooth. Lumina albastra va incepe sa clipeasca. Cand lumina albastra ramane aprinsa constant, dispozitivul este conectat si functioneaza corect.

Frana electronica IBS: Tribike E Plus este echipat cu Intelligent Braking System, o frana electronica activata prin tragerea usoara a manetei stangi de frana.

Cruise Control ICC: pentru activare, apasati butonul verde in timpul deplasarii; pentru dezactivare franati sau incepeti pedalarea. Avertisment: ICC poate fi activat si mentine viteza numai cand pedalele sunt mentinute stationare.

Marsarier: maneta indicata permite cuplarea si decuplarea marsarierului din pozitie stationara. Pozitiile sunt inainte si marsarier.

PAS - asistenta la pedalare: puteti porni sau opri asistenta la pedalare cu comutatorul dedicat; ON (1), OFF (0).

12.4 Incarcarea sistemului Bluetooth

Lumina rosie intermitenta indica faptul ca sistemul Bluetooth necesita incarcare. Opriti dispozitivul (lumina albastra stinsa) si conectati cablul furnizat la bateria Tribike sau la un adaptor USB extern. In timpul incarcarii, lumina rosie se aprinde; la finalizarea incarcarii, lumina se stinge.

Sfat practic: cand conectati Bluetooth la bateria furnizata pentru reincarcare, asigurati-va ca bateria nu intra in standby, de obicei setat automat dupa 15 minute. Reincarcarea Bluetooth in timpul utilizarii Tribike nu este recomandata.

Informatii despre utilizarea sistemului Bluetooth: folosirea dispozitivului Bluetooth implementeaza electronica Tribike E Plus cu IBS si asistenta la pornire. Cu dispozitivul Bluetooth descarcat sau oprit, Tribike mentine toate functiile ACC, asistenta la pedalare si franarea dubla (V Brake si Disc Brake), continuand astfel sa fie sigur de utilizat.

12.5 Incarcarea bateriei (Tribike E / E Plus)

Opriti bateria: folositi comutatorul pentru a o trece pe OFF. Consultati sectiunea 10 pentru modelele de baterie.

Deblocarea si scoaterea bateriei: rotiti cheia in sens antiorar, daca exista, si scoateti bateria din suport asa cum este indicat in sectiunea 10.4.

Conectarea la incarcator: conectati mufa mica a incarcatorului la priza bateriei, sub clapeta de protectie. Consultati sectiunea 10 pentru modelele de baterie. In manual este ilustrata incarcarea bateriei 20-19.

Conectarea la priza: conectati stecherul incarcatorului la o priza de maximum 230 V, 16 A. LED-ul incarcatorului indica starea: rosu (1) - incarcator pornit; rosu (2) - incarcare; verde (2) - incarcare completa, baterie complet incarcata.

13. GHID PENTRU UTILIZAREA BATERIILOR CU LITIU

Incarcati intotdeauna bateria, chiar si dupa deplasari de cativa kilometri. Motivele sunt: veti avea intotdeauna distanta maxima disponibila; veti maximiza performanta sistemului (unitate de control si motor) deoarece tensiunea este mai mare; veti prelungi durata de viata a bateriei. Bateriile cu litiu, fie litiu-ion, fie litiu-polimer, nu au efect de memorie si pot fi incarcate si cand sunt numai partial descarcate. Ele pot fi totusi deteriorate daca sunt descarcate complet, desi bateria include un sistem BMS care intrerupe curentul cand tensiunea scade sub o limita.

Nu lasati incarcatorul conectat la 230 V prea mult timp dupa finalizarea ciclului, indicata de LED-ul verde. Incarcati bateria intr-un spatiu ventilat si departe de materiale inflamabile. Nu scurtcircuitati bateria prin conectarea bornelor cu elemente metalice. Nu aruncati bateria in apa. Nu incercati sa deschideti acumulatorul. Nu lasati copiii sa se joace cu bateria. Nu eliminati bateria la gunoiul menajer la sfarsitul vietii utile; duceti-o la un centru specific. Nu lasati bateria la soare sau in ploaie timp indelungat. Evitati contactul cu lichide care se pot scurge dintr-o baterie deteriorata.

Daca bateria nu este folosita, incarcati-o cel putin o data la trei luni. Daca observati ca bateria este deteriorata, carcasa este rupta sau umflata ori iese fum, nu o utilizati si contactati imediat asistenta. Pastrati intotdeauna ambalajul original al bateriei; este singura optiune care indeplineste cerintele legale pentru transportul bateriilor. Daca apar probleme, folositi acest ambalaj pentru returnarea bateriei la reparatie.

13.1 Caracteristicile bateriei

Bateria Tribike este o baterie cu litiu de 36 V sau 48 V, fara efect de memorie. In functie de model, autonomia poate varia de la 50 km la 100 km si poate fi mai mica sau mai mare decat intervalul indicat in functie de viteza setata, greutatea utilizatorului, tipul de teren si conditiile meteo. Bateriile cu litiu ofera flexibilitate mai mare si permit

incarcarea in orice moment, fara asteptarea descarcarii complete. TRIRIDE S.R.L. foloseste numai baterii echipate cu sistem de siguranta adecvat si management inteligent BMS.

13.2 Descarcarea bateriei

Descarcarea bateriei in utilizarea normala este protejata de un sistem inteligent care intrerupe alimentarea in caz de curent excesiv sau daca una dintre celulele bateriei are nivel prea scazut de incarcare.

13.3 Incarcarea bateriei

Bateria Tribike se incarca printr-o priza laterala. Incarcati numai cu incarcatorul original furnizat cu Tribike. Timpul mediu de incarcare, daca bateria este folosita corect, este de aproximativ 4-5 ore. Atat incarcatorul inteligent, cat si sistemul BMS intrerup curentul cand bateria este incarcata.

13.4 Depozitarea bateriei

Bateriile cu litiu au in general descarcare aproape zero in depozitare, insa sistemul BMS contine circuite care consuma constant o cantitate mica de energie. Consumul este foarte redus, dar daca bateria este depozitata complet descarcata, BMS poate functiona doar cateva saptamani, dupa care bateria poate fi deteriorata permanent si nu mai poate fi utilizata.

Respectati urmatoarele: incarcati complet bateria inainte de perioade lungi de neutilizare; incarcati complet bateria cel putin o data la doua luni; daca bateria nu functioneaza dupa o perioada lunga de depozitare, trebuie eliminata din motive de siguranta.

13.5 Informatii suplimentare de siguranta

Bateriile cu litiu utilizate pe Tribike pot reprezenta un pericol, deoarece au suficienta energie potentiala pentru a cauza un accident grav in caz de utilizare necorespunzatoare sau neglijenta. TRIRIDE S.R.L. utilizeaza numai baterii cu litiu considerate stabile si dotate cu sisteme de siguranta, inclusiv management inteligent care controleaza permanent bateria.

In orice caz: incarcati bateria numai sub supraveghere; nu incarcati bateria in timpul somnului; incarcati bateria departe de obiecte inflamabile; folositi numai incarcatorul furnizat; nu incarcati si nu lasati bateria langa surse de caldura; nu incarcati bateria la temperaturi sub 0°C; depozitati intotdeauna bateria incarcata.

13.6 Informatii suplimentare privind utilizarea bateriei

Utilizarea la temperaturi joase: performanta bateriilor cu litiu scade la temperaturi joase, atat ca putere, cat si ca durata, sub 0°C. Nu este un pericol, ci un inconvenient; bateria trebuie depozitata in interior in asemenea conditii. Nu incarcati bateria sub 0°C.

Utilizarea la umiditate ridicata: carcasa protejeaza celulele si circuitele de umiditate si ploaie. Protectia este suficienta pentru expunere ocazionala si limitata, dar expunerea constanta si prelungita la conditii precum ploaie si umiditate ridicata poate cauza defectiuni. Evitati aceste conditii si reduceti cat mai mult utilizarea Tribike in ploaie sau zapada.

Durata de viata a bateriei: toate bateriile au o durata de viata, iar performanta scade in timp. Viteza deteriorarii depinde de temperatura, frecventa si conditiile de utilizare (greutatea utilizatorului, stilul de condus, topografia si vremea). Durata de viata a unei baterii cu litiu poate fi estimata la 500-1000 cicluri de incarcare, daca este tratata corect.

Pentru maximizarea duratei de viata: conduceti lin si la viteza moderata; nu solicitati bateria excesiv si prelungit prin motor; evitati expunerea la temperaturi ridicate; evitati lasarea bateriei nefolosite perioade lungi. Eficienta bateriei scade treptat; daca bateria se opreste brusc, exista cu siguranta o problema tehnica.

TRIRIDE S.R.L. garanteaza bateria un an, fiind material consumabil. In cazul inlocuirii bateriei in garantie, noua baterie va avea garantie egala cu perioada ramasa din garantia bateriei originale.

Eliminarea bateriilor: bateria Tribike trebuie eliminata corespunzator printr-un centru specializat de gestionare a deseurilor. Consultati serviciile locale de colectare a deseurilor. Puteti contacta TRIRIDE S.R.L. pentru clarificari.

13.7 Transportul Tribike

Pentru transport, scoateti Tribike din suporturi urmand in sens invers procedura din sectiunea 11.4. Dupa indepartarea din suporturile atasate scaunului rulant, stiftul poate fi reintrodus in partea basculanta, iar bratele pot fi folosite ca suport pentru aparat.

Dezactivati aparatul inainte de urcarea in transport public sau privat. Opriti intotdeauna Tribike in timpul transportului. In timpul transportului, plasati Tribike si scaunul rulant in zona de bagaje conform legislatiei aplicabile.

14. INTRETINERE

14.1 Intretinere, inspectie si verificari

Tribike a fost proiectat atent pentru performanta optima. Pentru mentinerea eficientei, este foarte important sa fie efectuate activitati preventive de intretinere conform tabelului. Intretinerea regulata reduce semnificativ posibilitatea problemelor si prelungeste durata de viata a produsului.

Pentru minimizarea riscului de accidente sau deteriorari ale Tribike, este foarte important sa folositi intotdeauna Service-ul Tehnic Autorizat pentru toate reparatiile. Primul punct de contact pentru informatii si intrebari despre reparatii, intretinere si garantie este revanzatorul/distribuitorul care a vandut si livrat Tribike.

Plan preventiv de intretinere:

Activitate	**Frecventa**
Verificarea presiunii anvelopei (tabel sectiunea 9.1)	Saptamanal
Curatarea Tribike	Lunar
Verificarea strangerii suruburilor (sectiunea 14.4)	Lunar
Verificarea franelor	Lunar
Lubrifierea transmisiei, conexiunilor, lantului si mecanismului de viteze	Lunar
Verificare generala de catre Service Tehnic Autorizat	Anual
Inlocuirea anvelopelor si placutelor de frana	Dupa necesitate

Pentru verificarea anuala generala, Tribike trebuie dus curat la service; pentru curatare consultati sectiunea 14.6. Efectuati intotdeauna o verificare generala de siguranta inainte de fiecare utilizare. Intretinerea necorespunzatoare poate anula garantia.

14.2 Asistenta tehnica autorizata

Asigurati-va ca Tribike este pastrat intotdeauna in stare buna, cu ingrijirea si intretinerea necesare efectuate de personal instruit si calificat al Service-ului Tehnic Autorizat. Pentru probleme, contactati Service-ul Tehnic Autorizat si indicati numarul de serie de pe eticheta cadrului. Puteti contacta dealerul sau Serviciul Clienti Triride folosind datele de contact de pe coperta din spate a manualului.

Cand un dispozitiv Tribike este trimis companiei pentru intretinere sau asistenta in caz de defectiune, se va efectua automat o verificare generala a partilor structurale si de uzura pentru siguranta. Nu se vor efectua lucrari suplimentare fata de cele comandate, decat daca sunt autorizate de client. Totusi, daca clientul refuza lucrari indispensabile si obligatorii pentru siguranta dispozitivului (de exemplu placute de frana, discuri de frana, rulmenti, piese structurale deteriorate, anvelope etc.), compania va emite o declaratie de declinare a raspunderii si de invalidare a garantiei chiar si pentru lucrarile deja efectuate, deoarece aceasta reprezinta neglijenta clara a utilizatorului si nerespectarea manualului.

14.3 Verificarea presiunii anvelopei si schimbarea anvelopei

Dupa instalare, pentru siguranta personala si functionarea corecta a Tribike, verificati intotdeauna ca presiunea anvelopei sa corespunda valorii indicate in manual (tabel sectiunea 9.1) si ca anvelopele sa fie in stare perfecta, fara neregularitati de suprafata. Pentru schimbarea anvelopei contactati Service-ul Tehnic Autorizat, TRIRIDE S.R.L. sau un centru specializat in intretinerea bicicletelor si motocicletelor.

14.4 Verificarea cuplului de strangere

Verificati ca suruburile si conexiunile sa fie bine stranse. Cuplurile de strangere sunt: suruburi M5 - 7 Nm; suruburi M6 - 10 Nm; suruburi M8 - 15 Nm.

14.5 Verificarea franelor

Verificati ca atunci cand franele sunt actionate, discul sa fie presat suficient de placuta de frana pentru franare eficienta.

14.6 Curatarea

Pentru curatarea Tribike, folositi numai o laveta moale umeda, pentru a evita introducerea apei in aparat. Curatati componentele cadrului cu apa calda si sapun sau detergent neutru, neabraziv. Uscati cu grija pentru indepartarea excesului de apa.

Curatati consola, bateria si cadrul cu detergent bland obisnuit. Asigurati-va ca roata fata se roteste liber si indepartati murdaria. Nisipul si apa de mare pot deteriora unele parti ale Tribike in caz de contact prelungit. Curatati intotdeauna Tribike dupa utilizarea in zone de coasta.

14.7 Eliminarea

La eliminarea Tribike, utilizatorul este responsabil pentru ducerea tuturor partilor ajunse la sfarsitul vietii utile la un centru adecvat de colectare. Materialele de ambalare pot fi duse la centre de colectare a deseurilor, dar este recomandata pastrarea lor pentru eventuale trimiteri la intretinere sau asistenta. Bateriile uzate trebuie duse la centre specifice de reciclare.

Produsul este conform Directivei 2012/19/UE. Simbolul cu pubela taiata indica faptul ca, la sfarsitul vietii utile, produsul trebuie eliminat separat de deseurile menajere si dus la un centru special pentru echipamente electrice si electronice sau returnat vanzatorului la achizitia unui aparat nou echivalent.

Utilizatorul este responsabil pentru ducerea aparatului la centrul corespunzator la sfarsitul vietii utile. Colectarea separata corespunzatoare, reciclarea, tratarea si eliminarea compatibila cu mediul contribuie la evitarea efectelor negative asupra mediului si sanatatii si sprijina reciclarea materialelor componente. Pentru informatii detaliate despre sistemele de colectare, contactati serviciul local de salubritate.

15. DEPANARE

Problema	Cauza probabila	Solutie
Consola Tribike nu porneste	Baterie descarcata	Reincarcati bateria
Consola Tribike nu porneste	Bateria nu este introdusa corect	Scoateti si reinstalati bateria, blocand-o cu cheia
Consola Tribike nu porneste	Bateria nu este pornita	Inainte de pornirea displayului, asigurati-va ca bateria este pornita
Vibratii excesive in utilizare	Suruburile de fixare ale bratelor pot fi slabite	Strangeti suruburile
Consola se aprinde, dar dispozitivul nu porneste	Conexiune incorecta a motorului la unitatea de control (eroare info 03)	Verificati ca legatura sa fie sigura
Consola se aprinde, dar dispozitivul nu porneste	Nivelul de viteza setat la zero (0)	Cresteti nivelul de viteza (1-5)

Daca problema nu se rezolva, contactati dealerul sau centrul de service Triride.

16. GARANTIE

16.1 Termeni de garantie

TRIRIDE S.R.L. garanteaza toate componentele rigide si structurale impotriva defectelor de material pentru proprietarul original inregistrat, pentru o perioada de doi (2) ani de la primirea dispozitivului. TRIRIDE S.R.L. garanteaza bateria si incarcatorul impotriva defectelor de material pentru proprietarul original inregistrat, pentru o perioada de un (1) an de la primirea dispozitivului. Bateria este material consumabil.

Materialele consumabile, cu exceptia bateriei care are garantie de 1 an, sunt excluse din garantie, cu exceptia uzurii premature din cauza unui defect original de fabricatie. Acestea includ anvelope, manere, cabluri de frana, rulmenti motor si piese similare. Pentru probleme gestionabile in garantie, TRIRIDE S.R.L. recomanda contactarea revanzatorului/distribuitorului care a vandut si livrat Tribike. TRIRIDE S.R.L. nu raspunde daca Tribike functioneaza defectuos din cauza depozitarii necorespunzatoare sau a utilizarii improprii.

16.2 Conditii de garantie

Formularul „Declaratie de primire cu succes a Triride”, atasat manualului, trebuie completat integral si trimis catre TRIRIDE S.R.L. pentru activarea garantiei.

Daca TRIRIDE S.R.L. considera ca o componenta a fost instalata, utilizata sau depozitata incorect, ori ca s-au facut modificari la Tribike sau componentele sale fara respectarea specificatiilor producatorului sau ca reparatiile au fost efectuate autonom fara informarea Service-ului Tehnic Autorizat sau TRIRIDE S.R.L., garantia este nula.

Garantia nu acopera costurile de transport, livrare sau manopera necesare asistentei sau intretinerii. TRIRIDE S.R.L. va factura costurile aferente daca se constata ca piesa/piesele nu sunt defecte sau nu sunt defecte conform termenilor garantiei.

Repararea sau inlocuirea unei piese defecte trebuie efectuata numai de TRIRIDE S.R.L. sau de un Service Tehnic Autorizat. Pentru piesele de schimb instalate dupa inceperea garantiei originale, TRIRIDE S.R.L. acorda o perioada suplimentara in functie de termenii garantiei.

Bateria este considerata material consumabil, iar unitatea de inlocuire va avea o garantie echivalenta cu garantia ramasa a bateriei originale pana la un (1) an de la data primei primiri a Tribike. In caz de defecte, TRIRIDE S.R.L. isi rezerva dreptul de a solicita trimiterea Tribike impreuna cu toate componentele, pe cheltuiala clientului, pentru evaluarea inlocuirii sau reparatiei.

Garantia nu este transferabila. Este valabila numai pentru utilizatorul original inregistrat care poate prezenta dovada achizitiei. Cu exceptia prevederilor legale aplicabile, aceasta garantie limitata reglementeaza integral relatia dintre utilizator si TRIRIDE S.R.L. privind orice raspundere derivata din utilizarea Tribike.

Perioada de garantie Tribike este de 24 de luni de la data primirii produsului. Pentru baterie, perioada de garantie este de 12 luni. Piesele cu uzura naturala nu sunt acoperite, exceptand uzura excesiva cauzata de un defect de fabricatie. Daca se identifica un defect in perioada de garantie, TRIRIDE S.R.L. poate decide repararea sau inlocuirea piesei. Nu se acorda garantie pentru daune cauzate de neglijenta, utilizare neatenta, interventii sau intretinere necorespunzatoare de catre personal neautorizat. Placuta cu numarul de serie Tribike nu trebuie indepartata sau modificata; in caz contrar garantia este nula.

16.3 Activarea garantiei

Formularul poate fi completat online la www.trirideitalia.com/en/warranty. Declaratia de livrare/primire a dispozitivului trebuie citita, completata integral si trimisa catre Triride srl prin e-mail sau posta pentru activarea garantiei personale.

17. TABELE EMC (TRIBIKE E - E PLUS)

Ghid si declaratia producatorului - emisii electromagnetice: Tribike este proiectat sa functioneze in mediul electromagnetic indicat mai jos. Clientul sau utilizatorul trebuie sa se asigure ca dispozitivul este folosit in acel mediu.

Test emisii	Conformitate	Mediu electromagnetic
Emisii RF CISPR 11	Grup 1	Tribike foloseste energie RF numai pentru functii interne. Emisiile RF sunt foarte reduse si probabil nu cauzeaza interferente cu aparate electronice din apropiere.
Emisii CISPR 11	Clasa B	Tribike este potrivit pentru toate mediile, inclusiv domestice si cele conectate direct la reteaua publica de joasa tensiune care alimenteaza cladiri de uz domestic.
Emisii armonice IEC 61000-3-2	Nu se aplica	-
Fluctuatii de tensiune/flicker IEC 61000-3-3	Nu se aplica	-

Ghid si declaratia producatorului - imunitate electromagnetica: Tribike este proiectat sa functioneze in mediul electromagnetic indicat, iar clientul sau utilizatorul trebuie sa asigure folosirea in acel mediu.

Test imunitate	Nivel test IEC 60601	Nivel conformitate	Mediu electromagnetic
Descarcare electrostatica (ESD) IEC 61000-4-2	contact +-6 kV; aer +-8 kV	contact +-2, 4, 6 kV; aer +-2, 4, 6, 8 kV	Podelele trebuie sa fie lemn, beton sau gresie ceramica. Daca sunt acoperite cu materiale sintetice, umiditatea relativa trebuie sa fie cel putin 30%.

Camp magnetic de frecventa retea (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	30 A/m	Campurile magnetice de frecventa retea trebuie sa fie la niveluri medii ale unei zone tipice comerciale sau spitalicesti.

Pentru RF radiata IEC 61000-4-3, nivelul de test este 3 V/m de la 80 MHz la 2,5 GHz, iar nivelul de conformitate este 20 V/m. Echipamentele portabile si mobile de comunicatii RF nu trebuie folosite mai aproape de nicio parte a Tribike, inclusiv cabluri, decat distanta de separare recomandata calculata cu ecuatia aplicabila frecventei emitatorului.

Distante recomandate: d = 0,17 sqrt(P) de la 80 MHz la 800 MHz; d = 0,35 sqrt(P) de la 800 MHz la 2,5 GHz, unde P este puterea maxima nominala de iesire a emitatorului in wati (W), conform producatorului emitatorului, iar d este distanta recomandata in metri (m). Intensitatile campurilor emitatoarelor RF fixe, determinate printr-un studiu electromagnetic al amplasamentului, trebuie sa fie mai mici decat nivelul de conformitate pentru fiecare interval de frecventa. Pot aparea interferente in apropierea aparatelor marcate cu simbolul de radiatie.

Nota 1: La 80 MHz si 800 MHz se aplica distanta pentru intervalul de frecventa superior. Nota 2: Aceste ghiduri pot sa nu se aplice in toate situatiile; propagarea electromagnetica este influentata de absorbtia si reflexia structurilor, obiectelor si persoanelor.

Intensitatile campurilor emitatoarelor fixe, precum statii de baza pentru telefoane radio (cordless) si radiouri mobile terestre, echipamente radioamatori, emitatoare AM/FM si TV, nu pot fi prezise teoretic cu precizie. Pentru evaluarea mediului electromagnetic cauzat de emitatoare RF fixe trebuie luat in considerare un studiu electromagnetic al amplasamentului. Daca intensitatea masurata unde este folosit Tribike depaseste nivelul de conformitate, functionarea trebuie monitorizata. Daca se observa performante anormale, pot fi necesare masuri suplimentare, precum reorientarea sau repozitionarea Tribike. Intensitatea campului in intervalul 150 kHz - 80 MHz trebuie sa fie sub 3 V/m.

Distante recomandate de separare intre dispozitivele portabile/mobile de radiocomunicatie si Tribike: Tribike este proiectat pentru mediu electromagnetic in care perturbatiile RF radiate sunt controlate. Clientul sau utilizatorul poate ajuta la prevenirea interferentelor mentinand o distanta minima intre emitatoare si Tribike, in functie de puterea maxima de iesire a echipamentului.

Putere maxima nominala a emitatorului (W)	**Distanta la frecventa emitatorului (m) - interval 1**	**Distanta la frecventa emitatorului (m) - interval 2**	**Distanta la frecventa emitatorului (m) - interval 3**
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pentru emitatoare cu putere maxima nementionata, distanta recomandata d in metri poate fi calculata folosind ecuatia aplicabila frecventei, unde P este puterea nominala maxima de iesire a emitatorului in wati, conform producatorului. La 80 MHz si 800 MHz se aplica distanta pentru intervalul superior. Ghidurile pot sa nu fie valabile in toate situatiile, deoarece propagarea electromagnetica depinde de absorbtia si reflexia structurilor, obiectelor si persoanelor.

18. ACCESORII

Echiparea standard Tribike poate fi imbunatatita cu mai multe optiuni si numeroase accesorii, pentru a va bucura mai bine de noua viata cu Tribike. Urmariti website-ul si retelele sociale pentru noutati si evenimente. Descoperiti toate accesoriile pe www.trirideitalia.com.